

Document: GC 45/INF.3  
Date: 11 February 2022  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

مذكرة إلى المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

**Allegra Saitto**

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405  
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الخامسة والأربعون  
روما، 16 فبراير/شباط 2022

للعلم

## أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021

### أولا - مقدمة

- 1- الهدف من هذه الوثيقة هو عرض وضع التدفقات المالية للصندوق والحالة السائدة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 بصورة تأسيرية ومختصرة.
- 2- نُقلت الأرقام المالية الرئيسية الواردة أدناه من مسودة القوائم المالية للصندوق وحده للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، والتي تخضع حاليا للمراجعة من قبل المراجع الخارجي للصندوق، وهو شركة Deloitte and Touche. وستخضع كل من القوائم المالية الموحدة والقوائم المالية للصندوق وحده المراجعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 لاستعراض لجنة مراجعة الحسابات لها في مارس/آذار 2022 لتعرض على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته الخامسة والثلاثين بعد المائة في أبريل/نيسان 2022.

### ثانيا - بنود قائمة الموازنة والتعليقات

- 3- يبين الجدول 1 معلومات عن بعض الأصول والخصوم المختارة، وبعض الخصوم والأسهم المالية الطارئة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2021 و2020.

الجدول 1

بعض الأصول والخصوم المختارة، والخصوم والأسهم المالية الطارئة \*  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2020	2021	
<b>أصول مختارة</b>		
1 165.3	1 404.7	النقد والاستثمارات
385.7	842.2	صافي السندات الإذنية والمساهمات المستحقة القبض**
8 176.7	8 234.1	صافي القروض المستحقة
<b>خصوم وأسهم مختارة</b>		
119.8	103.5	منح غير مصروفة
1 154.5	1 527.4	خصوم الاقتراض
9 169.8	10 103.9	مساهمات الأعضاء**
95.0	95.0	الاحتياطي العام
<b>الخصوم الطارئة المختارة</b>		
1 005.1	965.3	أرصدة غير مصروفة من إطار القدرة على تحمل الديون

\* تتعلق الأرقام الواردة في هذا التقرير بأنشطة الصندوق فقط، وقد حُدِّت جميعها بالقيم الاسمية، أي أنها لا تتضمن البنود المالية للأنشطة التي تمولها الأموال التكميلية أو حسابات الأمانة. وترد هذه البنود المالية في القوائم المالية الموحدة للصندوق التي تغطي جميع الأنشطة التي يتحكم بها الصندوق.

\*\* هذه الأرصدة لا تشمل مخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة.

### ثالثا - إحصاءات تشغيلية

- 4- يبين الجدول 2 التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020.

## الجدول 2

التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح، 2021 و2020  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2020	2021	
558.4	662.8	المبالغ المصروفة من القروض
172.4	163.9	المبالغ المصروفة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون
<b>730.8</b>	<b>826.7</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
47.3	44.4	المبالغ المصروفة من المنح
<b>778.1</b>	<b>871.1</b>	<b>مجموع القروض والمنح المصروفة</b>
<b>390.5</b>	<b>432.6</b>	<b>سداد القروض (الأصول والفوائد)</b>
<b>91.8</b>	<b>216.7</b>	<b>إلغاء القروض والمنح العادية ومنح إطار القدرة على تحمل الديون</b>

5- ويقدم الجدول 3 معلومات أساسية عن وضع التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لمراد الصندوق للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 و2020.

## الجدول 3

## تدفقات المساهمات الرئيسية

(بملايين الدولارات الأمريكية بمعدل الصرف المقرر لتجديد الموارد)

2020	2021	التجديد الحادي عشر لمراد الصندوق*
<b>التعهدات</b>		
1 048.5	1 067.7	الموارد العادية
35.2	35.2	التعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون**
<b>1 083.7</b>	<b>1 102.9</b>	<b>التعهدات المتراكمة حتى تاريخه (ألف)</b>
1 028.1	1 089.3	وثائق المساهمات المستلمة (باء)
<b>55.6</b>	<b>13.6</b>	<b>التعهدات المستحقة (ألف) - (باء)</b>
<b>المدفوعات المستلمة للموارد العادية</b>		
735.9	1 049.9	المدفوعات المستلمة للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون
34.5	34.5	المدفوعات المستلمة للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون
<b>770.4</b>	<b>1 084.5</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>
<b>التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق***</b>		
426.2	1 199.5	تعهدات للموارد العادية (ألف)
-	961.7	وثائق المساهمات المستلمة (باء)
-	237.8	التعهدات المستحقة (ألف)-(باء)
<b>-</b>	<b>116.4</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

\* في فبراير/شباط 2018، اعتمد مجلس المحافظين القرار 203/د-41 بشأن التجديد الحادي عشر لمراد الصندوق.

\*\* في كل تجديد من تجديدات الموارد، يخطر الصندوق كل دولة عضو غير مستفيدة من إطار القدرة على تحمل الديون بالمبلغ الإجمالي المتوقع عليها سدادها على مدى السنوات الثلاث القادمة بما يتعدى ويزيد عن المساهمات الأساسية. وفي حال لم تتوفر هذه الموارد المالية الإضافية، يتوجب على الصندوق اقتطاع هذه الأموال (بما يمثل تماما مع الاتفاقية الأصلية لإطار القدرة على تحمل الديون) من المساهمات الأساسية التي تعهدت بها الدولة العضو في التجديد.

ملاحظة: بالنسبة للتجديد الحادي عشر للموارد، أدرجت بعض الدول الأعضاء، بصورة منفصلة وإضافية، مبالغ للتعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون في وثائق مساهمتها. وبالنسبة للدول الأعضاء التي أعلنت عن تعهداتها ولكن لم تضمنها مساهمة منفصلة وإضافية للتعويض عن تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون، اضطر الصندوق إلى اقتطاع المبالغ المستحقة الدفع من مساهماتها الأساسية للتعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون وفقا لما ينص عليه قرار التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق.

\*\*\* في فبراير/شباط 2021، اعتمد مجلس المحافظين القرار 219/د-44 بشأن التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق.